

ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԿՈՂՄ
 Կրթարան Սոնա ՄՊԸ
 ք. Երևան, Բաղրամյան 23/24
 հ/հ 11813000406200
 <<Այդի Բանկ>> ՓԲԸ
 ՀՎՀՀ 00106337

ՊԱՏՎԻՐԱՏՈՒ
 Հայաստանի Հանրապետության
 Ոստիկանություն
 Ք. Երևան, Նալբանդյան փ. 130
 ՖՆ աշխատակազմի գործառնական
 վարչություն Հ/Հ 900011049252
 ՀՎՀՀ 02882913

ՀԱՆՁՆՄԱՆ-ԸՆԴՈՒՆՄԱՆ ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ N 1
 ՄԱՏՈՒՑՎԱԾ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱՐՅՈՒՆՔՆԵՐԻ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ

«08» հուլիս 2025 թ.

Պատվիրատուն՝ և Պայմանագրի կողմը՝ հիմք ընդունելով Պայմանագրի կատարման վերաբերյալ «08» հուլիս 2025 թ. դուրս գրված N B0830584954 հաշիվ ապրանքագիրը, կազմեցին սույն արձանագրությունը հետևյալի մասին.

Պայմանագրի շրջանակներում Պայմանագրի կողմը մատուցել է հետևյալ ծառայությունները

N	անվանումը	Ծառայության անվանումը	Մատուցված ծառայությունների		Վճարման ենթակա գումարը(հազար դրամ)	Վճարման ժամկետը	
			քանակական ցուցանիշը	Կատարման ժամկետը			
1	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀ ՆԳՆ ոստիկանության ՀՈԳՎ Արաբկիրի բաժնի տեսուչ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Ա. Բարսեղյանի արձանագրությամբ բանավոր թարգմանություն հայերեն-անգլերեն և հակառակը	1,5 ժամ	Ծառայությունների մատուցման ժամերի թիվը(եթե ծառայությունները մատուցվել են մի քանի օրում, ապա ժամերի թիվը նշվում է ըստ օրերի)	2-րդ եռամսյակ	10,5	3-րդ եռամսյակ

Վերոհիշյալ ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ հավաստագրերը և բոլոր հաշիվ-ապրանքագրերը հանդիսանում են սույն Արձանագրության բաղկացուցիչ մասը:

Ծառայությունը իրանձնեց
 Ստորագրություն
 Ս. Հովհաննիսյան
 Անուն, ազգանուն

Կ.Տ.

Ծառայությունն ընդունեց
 Ստորագրություն
 Անուն, ազգանուն

Կ.Տ.

[1] Դուրս գրման ամսաթիվ			Հաշիվ վավերագիր (ծառայությունների մատուցման, աշխատանքների կատարման)	[2] Մերիա	[3] Համար	
8	Հուլիս	2025 թ.		B	0830584954	
[4] Մատակարարման ամսաթիվ				Ճշգրտվող հաշվի		
8	Հուլիս	2025 թ.		Մերիա	Համար	
			Ճշգրտվող հաշիվ վավերագրի դուրս գրման ամսաթիվ			
Պայմանագիր			[5] Կնքման ամսաթիվ	[6] Համար		
[7] Լրացուցիչ տվյալներ						
[7.1] ՀՂՄ կտրոնի համար						

Ծառայություններ մատուցող (աշխատանքներ կատարող) անձի տվյալներ									
[8] Հարկ վճարողի հաշվառման համար (ՀՎՀՀ)	0	0	1	0	6	3	3	7	
[9] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համար									
[10] Անվանում	ԿՐԹԱՐԱՆ ՍՈՆԱ Մահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն (ՍՊԸ)								
[11] Բանկի անվանում	Այդի Բանկ ՓԲԸ			Հաշվեհամար 11813000406200					
[12] Գտնվելու վայր (հասցե)	ԵՐԵՎԱՆ Բաղրամյան 71 16								
[13] Լրացուցիչ տվյալներ									

Ծառայություններ (աշխատանքներ) ստացող անձի տվյալներ									
[14] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ) (անձը հաստատող փաստաթուղթ, սերիա և/կամ համար, ՀԾՀ)	0	2	8	8	2	9	1	3	
[15] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համար									
[16] Անվանում	«ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՆԵՐՔԻՆ ԳՈՐԾԵՐԻ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ» Պետական կառավարչական հիմնարկ								
[17] Բանկի անվանում	ՀՀ Ֆին. Նախ. աշխ. գործ. վարչ.			Հաշվեհամար 900011049252					
[18] Գտնվելու վայր (հասցե)	ԵՐԵՎԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԹՎԱՍԱՍ ՆԱԼԲԱՆԴՅԱՆ Փ. 130								
[19] Լրացուցիչ տվյալներ									
[20] Ում միջոցով	Անուն, ազգանուն								
	Լիազորագիր	Համար		Ամսաթիվ					

[21] Ծառայությունների մատուցման (աշխատանքների կատարման) ծավալի և վճարման ենթակա գումարի հաշվարկ							
№	Ծառայության (աշխատանքի) անվանում (բովանդակություն)	Չափման միավոր	Ընդհանուր ծավալ կամ ժամանակակաշքջան	Միավորի գին	Չեղչ (%)	Գործարքի տեսակ	Արժեք
1	2	3	4	5	6	7	8
1	ՀՀ ՆԳՆ ոստիկանության ՀՈԳՎ Արարկիրի բաժնի տեսուչ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Ա. Բարսեղյանի արձանագրության բանավոր թարգմանություն հայերեն-անգլերեն և հակառակը	ժամ	1.5	7,000		Հարկման հատուկ համակարգ	10,500
Ընդամենը							10,500

Ծառայություն մատուցող (աշխատանք կատարող)
HOVHANNISYAN SONA 5808870623

(ստորագրությունը անունը, ազգանունը)

08/07/2025 15:28:53



Ծառայություն (աշխատանք) ստացող

(ստորագրությունը անունը, ազգանունը)



ԱԿՏ 1

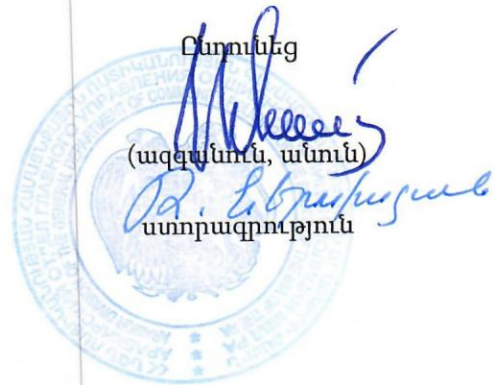
պայմանագրի արդյունքը Պատվիրատուին հանձնելու փաստը ֆիքսելու վերաբերյալ

Սույնով արձանագրվում է, որ ՀՀ ՆԳՆ-ի (այսուհետ՝ Պատվիրատու) և «ԿՐԹԱՐԱՆ ՍՈՆԱ» ՍՊԸ-ի (այսուհետ՝ Կատարող) միջև 2025թ. հուլիսի 08 -ին դուրս գրած թիվ B0830584954 հաշիվ ապրանքագրի շրջանակներում Վաճառողը 2025թ-ի հուլիսի 08 ին հանձնման ընդունման նպատակով Պատվիրատուին հանձնեց ստորև նշված ծառայությունները.

Ծառայության		
անվանումը	չափման միավորը	քանակը (փաստացի)
Բանավոր թարգմանություն հայերեն-անգլերեն	Ժամ	1,5

Սույն ակտը կազմված է 2 օրինակից, յուրաքանչյուր կողմին տրամադրվում է մեկական օրինակ:

ԿՈՂՄԵՐԸ



ԵԶՐԱԿԱՑՈՒԹՅՈՒՆ N 1

ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԿԱՍԴՐԱ ՄԻ ՄԱՍԻ ԿԱՏԱՐՄԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔՆԵՐԻ ԿԵՐԱԲԵՐՅԱԼ

«08» հուլիս 2025թ.

Պատվիրատուի անվանումը ՀՀ ՆԳՆ

Պայմանագրի կողմի անվանումը՝ ԿՐԹԱՐԱՆ ՍՈՆԱ ՍՊԸ

Վերոհիշյալ պայմանագրի շրջանակներում կատարողը իրականացրել է հետևյալ աշխատանքները (մատակարարումներ, ծառայություններ)

Մատակարարված ապրանքների, կատարված աշխատանքների, մատուցված ծառայությունների						
h1	Անվանումը	Տեխնիկական բնութագրի համառոտ շարադրանքը	Քանակական ցուցանիշը		Կատարման ժամկետը	
			Ըստ Պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի	Փաստացի	Ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի	Փաստացի
1	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀ ՆԳՆ ոստիկանության ՀՈԳՎ Արաբկիր բաժնի տեսուչ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Ա. Բարսեղյանի արձանագրությամբ բանավոր թարգմանություն հայերեն-անգլերեն և հակառակը	1,5 ժամ	1,5 ժամ	2-ԴԴ եռամսյակ	2-րդ եռամսյակ

Նշումներ հանրային հսկողություն իրականացնող անձի

կողմից ներկայացված դրական դիրքորոշման

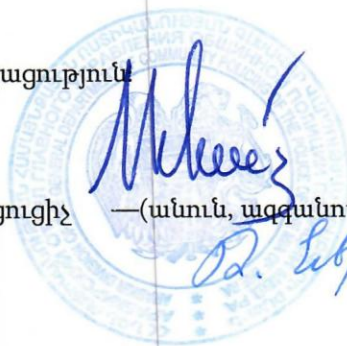
վերաբերյալ՝ -- Առկա չէ ---- ----- ---

Նշումներ անհամապատասխանությունների մասին՝

Անհամապատասխանությունները բացակայում են:

Հիմք ընդունելով վերոգրյալը տալիս եմ դրական եզրակացություն

« » հուլիս 2025 թ. Գնման հայտը նախագծած ներկայացուցիչ



—(անուն, ազգանուն, ստորագրություն

Ք. Եփրեմյան

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

Թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀ ՆԳՆ ոստիկանության ՀՊՏԳ Արցախի թափառողներին

առջև, ստիպելով անց 124 Ա. Բեյքյան

վարույթում գտվող Գուրամ Չափրեյի

Չեփրանի նյութերով «22» 05 2025 թվա-

կանի որոշմամբ որպես թարգմանիչ ներգրավված «ԿՐԹԱՐԱՆ ՍՈՆԱ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ

Խաչատրյան Աննայի «22» 05 2025 թ. ժամը 20¹⁰ մինչև «22»

05 2025 թ. ժամը 21¹⁵ կատարել է բանավոր թարգմանություն անց էրանի

հայերեն և հայերենից պարսկերեն:

Պատվիրատու՝ Վ. Ա. Բեյքյան

Կատարող՝ Շափրեյ Գ. Չեփրանյան

ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ
/Թարգմանիչ հրավիրելու մասին/

<<22>> 05 2025թ.

ք.Երևան

ՀՀ ՆԳՆ ոստիկանության ՀՈԳՎ Արաբկիրի բաժնի տեսուչ, ոստիկանության ավագ
լեյտենանտ Ա.Բարսեղյանս

վերանայելով

Մուշակ Առաքելյանի Հեղինակ

ստուգման աշխատանքները

Պ Ա Ր Ձ Ե Ց Ի

Մուշակ Առաքելյանի Հեղինակը ապրիլի 27-ին հայտարարել է իր ցանցի մասին

Նկատի ունենալով, որ

Է, և չի տիրապետում հայերեն լեզվին, ուստի անհրաժեշտ է հնարավորություն ընձեռել
նրան թարգմանչի օգնությամբ իրականացնել քրեական դատավարության օրենսգրքով
սահմանված իրավունքները:

Ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով քրեական դատավարության օրենսգրքի 27 ու 61
հոդվածների պահանջներով՝

Որպես թարգմանիչ հրավիրեցի *Աննա Բարսեղյան թարգմանչի Հեղինակ*

Մուշակ

Ով տիրապետում է հայերեն և *Ռ. Արթուրյան* լեզուներին ու գործով
չշահագրգռված անձ է, նրան պարզաբանվել է թարգմանչի իրավունքները և
պարտականությունները, ու նախազգուշացվել է ակնհայտ սխալ թարգմանություն
կատարելու համար նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին:

տեսուչ՝ *Մ. Առաքելյան*

Սույն որոշման օրինակը հանձնվեց ինձ, պարզաբանվեց քրեական դատավարության
օրենսգրքի 61 հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքները և պարտականությունները,
ու նախազգուշացվեց ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար քրեական
օրենսգրքի 504 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝

Տ. Արթուրյան